



# *T-08 DR*

Gebrauchsanleitung

operating manual

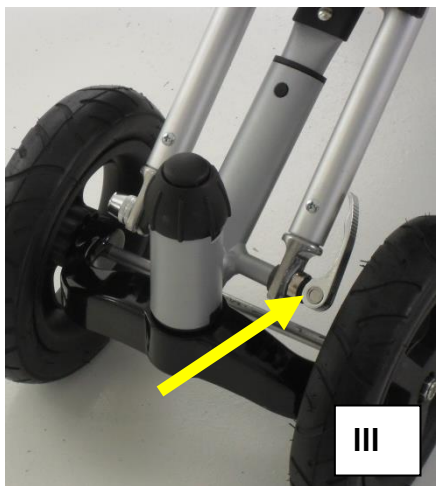
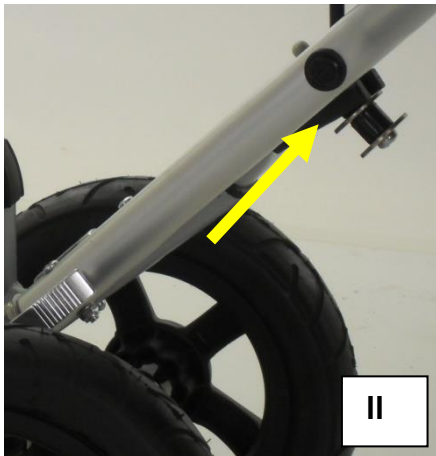
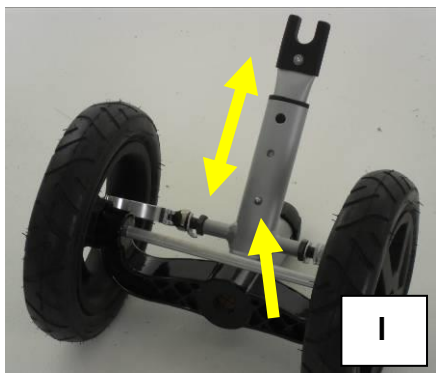
Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

Návod na použitie

Инструкции

2



<b>DE</b>	Gebrauchsanleitung und Garantiebestimmungen	4
<b>GB</b>	operating manual and warranty conditions	7
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi oraz warunki gwarancji	10
<b>CZ</b>	Návod k obsluze a záruční podmínky	13
<b>SK</b>	Návod na použitie a podmienky záruky	16
<b>BG</b>	Инструкции за употреба и гаранция	19

# Gebrauchsanleitung und Garantiebestimmungen

T-08DR optionales Drehrad für Jogger III /lite / Sport

## Herzlich willkommen in der Welt von TFK.

Bitte nehmen Sie sich ein Paar Minuten Zeit und lesen Sie die folgenden Hinweise vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden!

## SICHERHEITSHINWEISE + WARNUNGEN

-WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt!

-WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind!

- WARNUNG: Wenn Sie das Drehrad montieren, dient der Jogger III ausschließlich als Kinderwagen und ist nicht zum skaten und joggen geeignet!

-WARNUNG: Schnallen Sie Ihr Kind immer mit dem 5-Punkt-Gurt an, auch mit Fußsack!

-WARNUNG: Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt!

-Den Wagen nie ohne gesicherte Parkbremse abstellen!

-Heben Sie den Wagen niemals mit einem Kind darin hoch!

-Benutzen Sie keine (Roll-) Treppen, wenn sich ein Kind im Wagen befindet!

-Beim Tragen über Treppen und sonstige Hindernisse, unbedingt die Arretierungen überprüfen!

-Keine TFK - fremden Zubehörteile montieren!

Bitte überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Bremsen und Verbindungen auf ihre Funktion! Verwenden Sie im Reparaturfall nur originale Ersatzteile!

# GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG

## **Abbildung I:**

Stellen Sie die Länge der Stabilisierungsstange ein, indem Sie die Arretierung drücken und den Holm einschieben bzw. herausziehen.

(für 12" kurz, für 16" lang)

## **Abbildung II:**

Die Stabilisierungsstange mit der Plastikarretierung muss in die obere Aufnahme des Joggster III gesteckt werden.

## **Abbildung III:**

Setzen Sie dann den Schnellspanner an der Vordergabel ein und schließen Sie diesen fest.

5

## **Abbildung IV:**

Um das Rad festzustellen, muss der Drehknopf zweimal um 180 Grad gedreht werden.

## PFLEGEHINWEISE

- Reinigen Sie alle Teile mit einem feuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Schmiermittel!
- Ölspray an den Faltgelenken und Radlagern stellt die Leichtgängigkeit sicher.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Bei berechtigten Beanstandungen gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Zum Nachweis des Erwerbes, bewahren Sie bitte den Kaufbeleg für die Dauer der gesetzlichen Verjährungsfrist auf. Diese beträgt 2 Jahre \*) und beginnt mit der Übergabe des Produkts an Sie. Falls bei diesem Produkt Mängel bestehen, beziehen sich diese auf sämtliche Material- und Herstellungsfehler, die zum Zeitpunkt der Übergabe vorliegen. Keine Ansprüche bestehen für:

- Natürlicher Verschleiß und Schäden durch übermäßige Beanspruchung.
- Schäden durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung.
- Schäden durch fehlerhafte Montage und Inbetriebnahme.
- Schäden durch nachlässige Behandlung oder Wartung.
- Schäden durch unsachgemäße Änderungen am Wagen.

Fehler müssen unverzüglich gemeldet werden, damit keine Folgeschäden entstehen!

### Reklamationsfall oder nicht?

TFK Produkte sind meist zu einem hohen Teil aus Aluminium gefertigt und somit rostfrei. Manche Teile sind jedoch auch lackiert, verzinkt oder haben einen sonstigen Oberflächenschutz. Je nach Wartung oder Beanspruchung können diese Teile auch rosten. Hierbei handelt es sich dann um keinen Mangel.

- Kratzer sind normale Verschleißerscheinungen und kein Mangel.
- Feuchte Textilien, die nicht getrocknet und ausreichend gelüftet werden, können schimmeln und stellen keinen produktionsbedingten Mangel dar.
- Durch Sonneneinstrahlung, Schweiß, Reinigungsmittel, Abrieb oder zu häufiges Waschen ist ein Ausbleichen nicht auszuschließen und somit kein Mangel.
- Bitte prüfen Sie beim Kauf genau, ob alle Stoffteile, Nähte, Druckknöpfe und Reisverschlüsse ordnungsgemäß vernäht sind und funktionell in Ordnung sind.
- Abgefahrene Räder sind natürliche Verschleißerscheinungen. Schäden durch äußere Einwirkungen sind kein Mangel. Leichte Unwucht ist nicht vermeidbar und stellt keinen Mangel dar.

Der Übergabe-Check soll immer durchgeführt werden, um Reklamationen schon im Vorfeld zu vermeiden. Wenn Sie später einen Fehler feststellen, melden Sie diesen unverzüglich bei Ihrem Händler. Dieser wird sich bei uns melden, um die weitere Vorgehensweise zu besprechen. Unangemeldete oder unfreie Sendungen bei TFK werden nicht akzeptiert.

---

**\*) gültig nur in der EU. In anderen Ländern sind die jeweils gesetzlichen Fristen gültig.**

# Operating Manual and Warranty Conditions

T-08DR optional swivel wheel fits Joggster III /lite / Sport

Welcome to the world of TFK.

Please take a few moments of your valuable time to read the following instructions carefully before use and keep them in a safe place. If you do not comply with the instructions, the safety of your child could be compromised!

## SAFETY INSTRUCTIONS + WARNINGS

- WARNING: Do not leave your child unsupervised.
- WARNING: Before use, make sure that all the locks are properly engaged!
- WARNING: Always secure your child with the 5-point harness, even when using the foot muff!

WARNING: If you use the swivel wheel the Joggster III is no longer suitable for jogging or inline skating!

- WARNING: Always use the crotch strap in connection with the lap belt!
- Never park the pushchair without engaging the parking brake!
- Never lift the pushchair when the child is sitting in it!
- Do not use stairs or escalators while the child is sitting in the pushchair!
- When carrying the pushchair on stairs or over other obstacles, always check that the locks are secure!
- Lift the pushchair only at the fixed frame parts!
- Do not attach any non-TFK accessories!

Please check the function of the brakes and the joints at regular intervals! In case of repairs, please always use original spare parts only!

## OPERATING AND ASSEMBLY MANUAL

**Fig I:**

Adjust the length of the stabilizer tube.  
( for 12" short, for 16" long).

**Fig II:**

The stabilizer tube must be inserted in the upper attachment of Joggser III.

**Fig III:**

Then, insert quickrelease axle and close it firmly.

∞

**Fig IV:**

To lock the swivel function, the knob must be twisted twice by 180°.



## CARE INSTRUCTIONS

- Clean all parts with a damp cloth.
- Do not use any caustic cleaning or lubricating agents!
- An oil spray on the folding joints and the wheel bearings will guarantee smooth running.

## WARRANTY CONDITIONS

The statutory provisions shall apply for justified complaints. As proof of purchase, please keep the till receipt for the duration of the statutory period of limitation. This term is 2 years \*) and starts with the handover of the product to you. Should any faults arise in relation to this product, they shall involve any faults of material and manufacture that exist at the date of transfer. Any claims shall be excluded for:

- Natural wear and damage due to excessive stress
- Damage due to unsuitable or improper use
- Damage due to faulty assembly and commissioning
- Damage due to negligent handling or maintenance
- Damage due to improper modifications to the pushchair

Faults must be notified immediately, so that no subsequent damage can be caused!

### A case for complaint or not?

- Most TFK products are produced to a large extent from aluminium and so are rust-proof. However, some parts are also painted, galvanized or have other surface protection. These parts may rust, depending on the level of maintenance and stress. This can therefore not be regarded as a fault.
- Scratches are normal signs of wear and are not a fault.
- Moist textiles that are not dried can moulder and so can not be considered as a production-related fault.
- The fading of colours due to sunshine, perspiration, cleaning agents, abrasion or excessively frequent washing cannot be ruled out and so does not represent a fault.
- Please check carefully at the time of purchase whether all the fabric parts, seams, press studs and zips are sewn and function properly.
- Worn-down wheels are of course a sign of wear. Damage due to external influences is not a fault. Slight imbalances are inevitable and do not represent a fault. The handover check must always be carried out to prevent inconvenient problems right at the outset. If you find a fault at a later date, please notify your authorised dealer immediately. He will then contact us to discuss the subsequent procedure. Any deliveries to TFK that are unnotified or not prepaid will not be accepted.

---

\*) valid only in the EU. In other countries according to the respective warranty terms.

## Instrukcja obsługi, warunki gwarancji

T-08DR – obrotowe koła do Jogger III /lite / Sport

Witamy w świecie TFK. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania produktu i zachowanie jej na przyszłość. Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w instrukcji może zagrażać bezpieczeństwu Twojego dziecka.

**OSTRZEŻENIE:** Dziecko zawsze powinno znajdować się pod opieką osób dorosłych.

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem produktu upewnij się, że wszystkie zabezpieczenia działają prawidłowo i są ustawione we właściwej pozycji.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj 5 punktowych szelek bezpieczeństwa, nawet jeśli używasz śpiwora.

**OSTRZEŻENIE:** Wózek z zamocowanymi kołami obrotowymi nie służy do biegania lub jazdy na rolkach.

**OSTRZEŻENIE:** Zapinając dziecko szelkami zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z pasem biodrowym.

Zawsze, nawet podczas krótkiego postoju wózka i bez względu na to, czy znajduje się w nim dziecko, czy nie, należy zablokować wózek przy pomocy hamulca.

Nie podnoś wózka, jeśli siedzi w nim dziecko!

Dziecko należy zawsze wyciągać z wózka podczas wchodzenia i schodzenia ze schodów, także ruchomych.

Podczas wchodzenia na schody i schodzenia z nich, lub przy podnoszeniu wózka zawsze sprawdzaj czy zabezpieczenia działają prawidłowo.

Podczas podnoszenia wózka trzymaj go za stałą, sztywne części ramy.

Używaj tylko części i dodatków marki TFK.

Sprawdzaj regularnie wszystkie części czy nie są uszkodzone. Do naprawy używaj tylko oryginalnych części.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻ

### **(Rys I) :**

Ustaw długość rury stabilizatora - 12'' – krótki, 16'' – długi

### **(Rys II):**

W tym samym czasie należy zamontować również rurkę stabilizującą w górnej części wózka Joggser IIII.

### **(Rys III):**

Włóż oś i zatrzaśnij ją.

### **(Rys IV):**

Aby zablokować funkcję obracania kół, należy obrócić gałkę dwukrotnie - o 180°.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyścić używając wilgotnej ściereczki
- Nie używaj silnych środków czyszczących lub smarów.
- Konserwuj koła i łożyska za pomocą smaru lub oleju, zapewni to sprawne funkcjonowanie wózka.
- Siedzisko możesz wyprać ręcznie w temperaturze 30°.
- Nie pierz w pralce ani nie susz mechanicznie!

### WARUNKI GWARANCJI

Do uzasadnionych skarg będą miały zastosowanie przepisy ustawowe. Zachowaj dowód zakupu do ustawowego czasu jego przedawnienia (2 lata od momentu zakupu)\*

W czasie zakupu produkt powinien być wolny od wszelkich wad fabrycznych obejmujących defekty materiału lub błędy w produkcji. Z wszelkich roszczeń wyłączone są: Naturalne zużycie produktu i uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nadmiernym obciążaniem Szkody spowodowane niewłaściwym montażem i uruchomieniem.

Uszkodzenia spowodowane zaniedbaniami i brakiem konserwacji  
Uszkodzenia spowodowane przez wprowadzanie własnych zmian w wózku  
Uszkodzenia powinny być zgłaszane natychmiastowo by nie doprowadzać do kolejnych szkód!

#### **Naznaczona większość produktów marki**

TFK jest produkowana z aluminium dzięki czemu nie rdzewieją. Niektóre jednak części, są malowane, ocynkowane lub pokryte warstwą ochronną, te części, są narażone na rdzewienie w zależności od dbałości o nie, w związku z czym, nie mogą być traktowane jako wada. Rysy traktuje się jako normalne ślady użytkowania dlatego nie są one wadą. Wilgotny materiał, który nie zostanie wysuszony może ulec zniszczeniu (np. odkształcić się lub przegnić) w związku z czym, nie może być to traktowane jako wada. Kolory mogą blaknąć od słońca, środków czyszczących, pocenia się co stanowi normalne zużycie produktu w związku z czym nie jest wadą. Przy zakupie produktu sprawdź czy wszystkie części działają poprawnie. Ścieranie się kół jest normalną oznaką zużycia. Szkody spowodowane czynnikami zewnętrznymi nie mogą być traktowane jak wada. Drobne nierówności są normalne i nie stanowią wady. Zapobiegaj uszkodzeniom regularnie sprawdzając wszystkie części. Jeżeli znajdziesz jakąkolwiek usterkę niezwłocznie skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą który skontaktuje się z nami. Wszelkie nie zgłoszone i nie opłacone dostawy do TFK nie będą akceptowalne.

---

**\*) Dotyczy Unii Europejskiej. Na terenie poza EU -zgodnie z warunkami gwarancji.**

## Návod k obsluze – Dvojkolo Joggster III / Lite

Vítejte ve světě TFK. Udělejte si čas a pečlivě si přečtěte následující instrukce a uschovejte je pro pozdější nahlédnutí! Pokud nebudete postupovat podle návodu můžete ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.

### VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ: Nenechávejte dítě bez dozoru.

VAROVÁNÍ: Před použitím dvojkola se ujistěte, že je správně nasazeno a zajištěno.

VAROVÁNÍ: Pokud používáte dvojkolo, nepoužívejte kočárek Joggster III na běhání, nebo jízdu na kolečkových bruslích.

## NÁVOD K OBSLUZE A INSTRUKCE K MONTÁŽI

### **Obr. I:**

Nejprve nastavte délku trubky dvojkola. Pro 12" kratší, pro 16" delší.

### **Obr. II:**

Trubka dvojkola musí být vsunuta do horního uchycení na Joggeru III, kovové pojistky musí být nasazeny tak, aby zobáček zapadl do otvoru v rámu kočárku a musí být dotažen rychloupínák.

### **Obr. III:**

Nasadte na osu kovovou pojistku viz. obr. II b, poté nasadte osu rychloupínáku do příslušného otvoru, následně nasadte druhou kovovou pojistku a osu rychloupínáku zajistěte.

14

### **Obr. IV:**

K zaaretování dvojkola otočte plastovou pojistkou o dvě polohy ve směru hodinových ručiček.

## PÉČE A ÚDRŽBA

- Všechny části dvojkola čistěte navlhčeným hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- V případě potřeby jemně aplikujte malé množství přípravku (např. WD 40) tak, aby přípravek pronikl mezi součástky.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Dodavatel poskytuje záruční dobu 24 měsíců ode dne prodeje. Během této doby odstraní servisní opravna bezplatně všechny poruchy výrobku způsobené výrobní závadou či vadným materiálem tak, aby mohl být řádně používán. Nárok na záruční opravu se nevztahuje na vady způsobené vnějšími podmínkami, např. poruchy zaviněné nesprávným používáním, zacházením, neodbornými opravami či opotřebením. V případě neoprávněné reklamace budou účtovány náklady spojené s reklamačním řízením. Záruční doba se v případě záruční opravy prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v servisní opravě. Reklamace se uplatňují v prodejně, kde byl výrobek zakoupen. Prodávající je povinen zákazníkovi při prodeji výrobek řádně předvést a vyplnit záruční list. Záruční list a doklad o koupi je třeba ve vlastním zájmu uschovat pro případnou záruční opravu. Záruka je nepřenosná. Záruční list musí být originál a musí mít vyplněné veškeré údaje. Reklamaci je nezbytné uplatnit bez zbytečného odkladu, ihned, jakmile se vada objeví. Případné prodloužení při pokračujícím užívání může zapříčinit prohloubení vady. Nezapomeňte prosím, že záruční doba a životnost výrobku jsou různé pojmy. Životnost je dána způsobem a intenzitou používání a nemusí být vždy stejná jako záruční doba. Zboží musí být řádně vyčištěno, zbaveno veškerých nečistot a hygienicky nezávadné. Firma je oprávněna odmítnout převzetí zboží, které nebude splňovat zásady obecné hygieny k reklamačnímu řízení. Zjevné vady (např. poškozená konstrukce, chybějící součást) lze reklamovat do deseti dnů od zakoupení výrobku. Na pozdější reklamace nebude brán zřetel. Reklamace nebude uznána, došlo-li ke ztrátě některé ze součástí dvojkola. Škrábance a oděrky jsou běžným znakem používání a nelze je považovat za reklamační závadu. Opotřebením koleček je běžnou známkou používání. Poškození způsobené vnějšími vlivy nelze považovat za reklamační závadu.

## Návod na obsluhu

Vitajte vo svete TFK. Urobte si čas a pozorne prečítajte nasledujúce inštrukcie a uschovajte ich pre neskoršie nahliadnutie. Ak nebudete postupovať podľa návodu, môžete ohroziť bezpečnosť vášho dieťaťa.

## Varovanie

VAROVANIE: Nenechávajte dieťa bez dohľadu.

VAROVANIE: Pred použitím dvokolieska sa uistite, že je správne nasadené a zaistené.

VAROVANIE: Ak používate dvojkoliesko, nepoužívajte kočík Jogger III na behanie, alebo jazdu na kolieskových korčuliach.



## Návod k obsluhu a inštrukcie k inštalácii

### **Obr. I:**

Najprv nastavte dĺžku trubky dvojkolieska. Pre 12" kratšia, pre 16" dlhšia.

### **Obr. II:**

Trubka dvojkolieska musí byť vsunutá do horného uchytenia na Joggsteru III, kovové poistky musí byť nasadené tak, aby zobáčik zapadol do otvora v ráme kočíka a musí byť dotiahnutý rýchloupínak.

### **Obr. III:**

Nasadte na osu kovovú poistku vid'. obr II b, potom nasadte osu rýchloupínáka do príslušného otvora, následne nasadte druhú kovovú poistku a osu rýchloupínáka zaistite.

### **Obr. IV:**

K zaisteniu dvojkolieska otočte plastovou poistkou o dve polohy vo smere hodinových ručičiek.

## Péče a starostlivosť

- Všetky časti dvokolieska čistíte navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
- V prípade potreby jemne aplikujte malé množstvo prípravku (napr. WD 40) tak, aby prípravok prenikol medzi súčiastky

## Záručné podmienky

Dodávateľ poskytuje záručnú dobu 24 mesiacov odo dňa predaja. Počas tejto doby odstráni servisná opravovňa bezplatne všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom tak, aby mohol byť riadne používaný. Nárok na záručnú opravu sa nevzťahuje na vady spôsobené vonkajšími podmienkami, napr poruchy zavinené nesprávnym používaním, zaobchádzaním, neodbornými opravami alebo opotrebením.

V prípade neoprávnenej reklamácie budú účtované náklady spojené s reklamačným konaním. Záručná doba sa v prípade záručnej opravy predlžuje o dobu, po ktorú bol výrobok v servisnej opravovni. Reklamácie sa uplatňujú v predajni, kde bol výrobok zakúpený. Predávajúci je povinný zákazníkovi pri predaji výrobok riadne predviesť a vyplniť záručný list. Záručný list a doklad o kúpe je treba vo vlastnom záujme uschovať pre prípadnú záručnú opravu. Záruka je neprenosná. Záručný list musí byť originál a musí mať vyplnené všetky údaje. Reklamáciu je nevyhnutné uplatniť bez zbytočného odkladu, ihneď, ako sa vada objaví. Prípadné predĺženie pri pokračujúcom užívaní môže zapríčiniť prehĺbenie vady. Nezabudnite prosím, že záručná doba a životnosť výrobku sú dva rôzne pojmy. Životnosť je daná spôsobom a intenzitou používania a nemusí byť vždy rovnaká ako záručná doba. Tovar musí byť riadne vyčistený, zbavený všetkých nečistôt a hygienicky nezávadný. Firma je oprávnená odmietnuť prevzatie tovaru, ktoré nebude spĺňať zásady všeobecnej hygieny k reklamačnému konaniu. Zjavné vady (napr. poškodená konštrukcia, chýbajúca zložka) možno reklamovať do desiatich dní od zakúpenia výrobku. Na neskoršie reklamácie nebude braný ohľad. Reklamácia nebude uznaná, ak došlo k strate niektorej zo súčastí dvojkolieska. Škrabance a odreniny sú bežným znakom používania a nemožno ich považovať za reklamačnú závadu. Opotrebenie koliesok je bežnou známkou používania. Poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi nemožno považovať za reklamačnú závadu.

## **Инструкции за употреба и гаранция** **Въртящо се колело T-08DR-II**

Добре дошли в света на TFK! Моля, отделете няколко минути, прочетете внимателно следващите инструкции преди употреба и ги запазете на сигурно място. Ако не спазвате указанията, безопасността на детето Ви може да бъде застрашена! Също така, моля спазвайте указанията за безопасност за Joggster III, когато тичате или карате кънки. T-08DR-N въртящо се колело може да се монтира по избор на Joggster III / Twinner II

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

**ВНИМАНИЕ:** Не оставяйте детето си без надзор.

**ВНИМАНИЕ:** Преди използване проверете дали всички заключващи механизми са заключени!

**ВНИМАНИЕ:** Товари, закачени към дръжката, могат да нарушат баланса на количката!

**ВНИМАНИЕ:** Винаги обезопасявайте детето си с 5-точковия колан, дори когато използвате термочувала!

**ВНИМАНИЕ:** Използвайте междубедрения колан винаги в комбинация с помощните колани за скута!

- Никога не паркирайте количката, без да сте активирали спирачката!

- Никога не вдигайте количката, когато в нея има дете!

- Не ползвайте стълби и ескалатори, когато има дете в количката!

- Когато пренасяте количката през стълби или други препятствия, винаги проверявайте дали заключващите механизми са заключени!

- Вдигайте количката като я хващате само при фиксираните части на рамката!

- Използвайте само TFK аксесоари!

- Използвайте количката само по предназначение!

Моля, редовно проверявайте функционалността на спирачките и сглобките!

В случай на ремонт, моля винаги използвайте оригинални резервни части!

## НАРЪЧНИК ЗА УПОТРЕБА И СГЛОБЯВАНЕ

### (Фиг. I)

Регулирайте дължината на стабилизиращата тръба.  
(За 12 цолови гуми къса, за 16 цолови гуми дълга).

### (Фиг. II)

В същото време стабилизиращата тръба трябва да бъде поставена в приспособлението за закрепване на Jogger III.  
(Снимка: позиция за 12 цолови гуми) Използвайте алтернативната позиция за колички с 16 цолови гуми, както е показано на фиг. III

### (Фиг III)

Поставете бързо-освобождаващата ос на предната вилка и я затворете здраво.

### (Фиг IV)

За да заключите функцията въртящо се колело, копчето трябва да бъде завъртяно два пъти до 180°.

## УКАЗАНИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА

- Почиствайте всички части с влажна кърпа.
- Не използвайте агресивни почистващи или смазочни препарати!
- Смазочен спрей върху съваемите глобки и лагерите на колелата ще гарантира гладкото возене.
- Може да перете калъфа на седящата част на ръка при 30°. Не е подходящо използването на пералня или сушилна машина!

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Приложими са при оправдани рекламации. Като доказателство за покупката, моля запазете касовата бележка до изтичането на гаранцията. Гаранционният срок е за период от 2 години \*). Гаранцията влиза в сила от датата на закупуване на продукта. Като дефекти, покривани от гаранцията, се разбират дефекти на материала или производствени недостатъци, които са съществували в момента на приемането на продукта. Гаранцията е невалидна в следните случаи:

- при нормално износване или повреди, причинени от прекомерни натоварвания (превишаване на максимално допустимото тегло на детето и покупките)
  - повреди, причинени от неподходяща или неправилна употреба;
  - повреди, причинени от неправилно сглобяване и въвеждане в експлоатация;
  - повреди, причинени от небрежна употреба или поддръжка;
  - повреди, дължащи се на неподходящи модификации на продукта;
- Дефектите трябва да се заявят за рекламация своевременно, така че да не причинят последващи повреди!

### Имам ли право на гаранция или не?

Повечето TFK продукти се произвеждат най-вече от алуминий и не ръждясват. Все пак има части, които са боядисани, галванизирани или имат друга повърхностна защита. Тези части могат да ръждясат, в зависимост от нивото на поддръжка и натоварване. Това следователно не може да се разглежда като дефект.

- Драскотините са нормални знаци на износване и не са дефект.
- При влажни и неподсушени текстилни части може да се появи мухъл, но това не е производствен дефект.
- Избледняването на цветовете от прекомерно излагане на слънчева светлина (UV), от пот, почистващи агенти, износване или прекалено често пране не е дефект и не се покрива от гаранцията.
- Проверете внимателно по време на покупката дали всички платнени части, шевове, капси, бутони и щипове са пришити и функционират правилно.
- Износени колела, разбира се, са знак на износване. Щетите, причинени от външни влияния не са дефект. Незначителни дисбаланси са неизбежни и не представляват дефект. Винаги при предаване на продукта трябва да се извършва проверка, за да се избегнат рекламации още от самото начало. В случай на повреда трябва да се обърнете към Вашия продавач. Ако той не може да отстрани повредата, то вносителят на продукта уведомява съответно TFK Германия, като описва рекламацията и уточнява начина за отстраняване на повредата. Продукти, които са изпратени директно обратно на производителя, НЕ подлежат на гаранционно обслужване.

---

\*) валидни само в страни от ЕС. В другите страни – съгласно съответните гаранционни условия.





# **TFK Trends for Kids GmbH**

Am Industrieleis 9 – D-84030 Ergolding  
Tel.: +49 (0)871 – 973 5150 – [tfk@buggy.de](mailto:tfk@buggy.de)